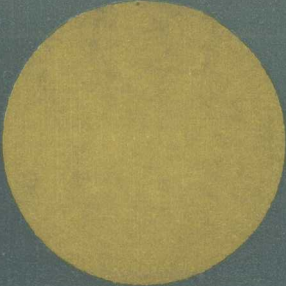


林 向 义
盛 凤 麟 编



外国抒情歌曲选



江西人民出版社

林 向 义 编
盛 凤 麟



外国抒情歌曲选

江西人民出版社

外国抒情歌曲选

林向义 盛凤麟

江西人民出版社出版

(南昌市百花洲3号)

江西省新华书店发行 江西新华印刷厂印刷

开本787×1092 1/32 印张10.875 歌曲190首

1981年12月第1版 1981年12月江西第1次印刷

印数：1—20,000

统一书号：8110·483 定价：0.93元

目 录

古 典 歌 曲

胜利呀！胜利呀！（意大利）	（ 1 ）
故乡的亲人（美国）	（ 3 ）
我的太阳（意大利）	（ 5 ）
妈妈（意大利）	（ 6 ）
西班牙女郎（意大利）	（ 7 ）
我亲爱的（意大利）	（ 9 ）
重归苏莲托（意大利）	（ 11 ）
负心人（意大利）	（ 12 ）
布谷（英国）	（ 14 ）
苏尔维格之歌（挪威）	（ 16 ）
我爱你（挪威）	（ 18 ）
蓝色多瑙河（奥地利）	（ 19 ）
乘着歌声的翅膀（德国）	（ 25 ）
威尼斯船歌（德国）	（ 27 ）
燕子（法国）	（ 29 ）
春之歌（俄国）	（ 30 ）
北方的星（俄国）	（ 32 ）
百灵鸟（俄国）	（ 34 ）
春潮（俄国）	（ 35 ）

红衣裳（俄国）	（37）
夜莺（俄国）	（39）
吉普赛女郎之歌（俄国）	（41）
不要相信我的话（俄国）	（43）
跳蚤之歌（俄国）	（45）
哀歌（波兰）	（49）
愿望（波兰）	（51）
母亲教我的歌（捷克）	（52）
听，听，云雀（奥地利）	（53）
鱗鱼（奥地利）	（54）
流浪者（奥地利）	（56）
与爱人相近（奥地利）	（59）
魔王（奥地利）	（60）
野玫瑰（奥地利）	（64）
致太阳（德国）	（65）
来野外（德国）	（67）
我不怨你——选自《诗人之恋》（德国）	（68）
菩提树——选自声乐套曲《冬之旅》（奥地利）	（70）
到哪里去——选自《美丽的磨坊姑娘》（奥地利）	（72）
打渔姑娘——选自《天鹅之歌》（奥地利）	（74）
阿玛利亚——选自《恋歌》（奥地利）	（76）
晚星——选自歌剧《唐豪瑟》（德国）	（78）
玛尔塔——选自歌剧《玛尔塔》（意大利）	（80）
圣母座前的祷告——选自歌剧《乡村骑士》（意大利）	（83）
啊！人们叫我咪咪——选自歌剧《波西米亚人》（意大利）	（84）

阿芒的咏叹调——选自歌剧《茶花女》（意大利）……	(87)
永远忘不了那一天——选自歌剧《茶花女》（意大利）……	(89)
饮酒歌——选自歌剧《茶花女》（意大利）……	(90)
维利亚之歌——选自轻歌剧片《快乐的寡妇》……	(94)
花之歌——选自歌剧《浮士德》（法国）……	(96)
朱丽叶的园舞曲——选自歌剧《罗蜜欧与朱丽叶》（法国）……	(99)
当晴朗的一天——选自歌剧《蝴蝶夫人》（意大利）……	(105)
我得到你的爱情——选自歌剧《鲍卡乔》（奥地利）……	(108)
费加罗的咏叹调——选自歌剧《费加罗的婚礼》（奥地利）……	(109)
你们可知道——选自歌剧《费加罗的婚礼》（奥地利）……	(113)
春天来到了人间——选自歌剧《桑松与达莉拉》（法国）……	(116)
月亮颂——选自歌剧《水仙女》（捷克）……	(119)
瓦舍克之歌——选自歌剧《被出卖的新娘》（捷克）…	(122)
印度客人之歌——选自歌剧《萨特科》（俄国）……	(125)
安东尼达的浪漫曲——选自歌剧《伊凡·苏萨宁》（俄国）……	(127)
苏萨宁的咏叹调——选自歌剧《伊凡·苏萨宁》（俄国）……	(129)
连斯基的咏叹调——选自歌剧《叶甫根尼·奥涅金》	

(俄国)	(132)
波罗维茨舞曲——选自歌剧《伊戈尔王》(俄国)	(136)
让我痛哭吧——选自歌剧《雷那尔多》(德国)	(139)
奥菲欧的咏叹调——选自歌剧《奥菲欧》(德国)	(141)
斗牛士之歌——选自歌剧《卡门》(法国)	(144)
哈巴涅拉舞曲——选自歌剧《卡门》(法国)	(147)
农村姑娘——选自清唱剧《四季》(德国)	(150)
英雄凯旋歌——选自歌剧《犹大·麦卡白》(德国) ..	(154)
摇篮曲(德国)	(157)
摇篮曲(奥地利)	(158)
摇篮曲(德国)	(159)
摇篮曲(奥地利)	(160)
小夜曲——选自《天鹅之歌》(奥地利)	(161)
小夜曲(意大利)	(164)
小夜曲(意大利)	(166)
小夜曲(法国)	(168)
小夜曲(法国)	(170)
安睡吧! 安眠吧——选自清唱剧《小夜曲》(意大利)	(173)

民 间 歌 曲

纺织姑娘(朝鲜民歌)	(176)
哩哩哩(朝鲜民歌)	(177)
阿里郎(朝鲜民歌)	(178)
樱花(日本民歌)	(180)

樱花谣（日本民歌）	(180)
五木催眠曲（日本熊本县民歌）	(182)
拉网小调（日本民歌）	(183)
梭罗河（印尼民歌）	(184)
划船歌（印尼民歌）	(185)
宝贝（印尼巴达族民歌）	(186)
星星索（印尼巴达族民歌）	(187)
哎哟，妈妈（印尼民歌）	(189)
莎丽楠蒂（印尼民歌）	(190)
桑塔·露琪亚（意大利民歌）	(191)
在船上（意大利拿波里民歌）	(192)
剪羊毛（澳大利亚民歌）	(193)
她何时到来（法国民歌）	(194)
思故乡（英国民歌）	(195)
啊！约翰这可不行（英国民歌）	(196)
友谊地久天长（苏格兰民歌）	(197)
孤独的牧羊少年（奥地利民歌）	(198)
清晨（奥地利民歌）	(200)
到留声湖去（瑞士民歌）	(201)
卖花（瑞士民歌）	(202)
哦，亲爱的人（爱尔兰民歌）	(204)
夏天最后一朵玫瑰（爱尔兰民歌）	(205)
红河谷（加拿大民歌）	(206)
扬基·杜德尔（美国民歌）	(207)
深深的河（美国黑人民歌）	(208)
很久以前（美国民歌）	(209)

轻轻的摇荡（美国民歌）	(211)
草堆里的火鸡（美国民歌）	(212)
赶时髦（美国民歌）	(213)
这很难说（德国民歌）	(215)
小河（德国民歌）	(216)
妈妈，我有个愿望（德国民歌）	(217)
阿拉伯姑娘（黎巴嫩民歌）	(218)
尼罗河畔的歌声（埃及民歌）	(220)
鸽子（墨西哥民歌）	(222)
幻妮塔（西班牙民歌）	(224)
在路旁（巴西民歌）	(225)
厄尔嘎兹（土尔其民歌）	(226)
亲爱的故乡（挪威民歌）	(227)
我的马车满载着（比利时民歌）	(228)
丰收之歌（丹麦民歌）	(230)
芒果季节（牙买加民歌）	(231)
啊！迷人的维尔姆兰（瑞典民歌）	(232)
你呀！你呀！（叙利亚民歌）	(233)
在森林和原野（芬兰民歌）	(235)
祖国大地美如花冠（罗马尼亚民歌）	(236)
这是我的摩尔多瓦（罗马尼亚民歌）	(237)
照镜子（罗马尼亚民歌）	(239)
我的波斯尼亚（南斯拉夫民歌）	(240)
深深的海洋（南斯拉夫民歌）	(241)
含苞欲放的花（阿尔巴尼亚民歌）	(242)
牧童（捷克民歌）	(244)

爱挑剔的大姑娘(捷克民歌)	(246)
波兰园舞曲(波兰民歌)	(247)
单身汉(波兰民歌)	(250)
小杜鹃(波兰帕龙斯卡民歌)	(251)
娶怎样的新娘(匈牙利民歌)	(253)
伏尔加船夫曲(俄罗斯民歌)	(255)
草原(俄罗斯民歌)	(258)
三套车(俄罗斯民歌)	(259)
航海者(俄罗斯民歌)	(260)
在那白茫茫的田野上(俄罗斯民歌)	(261)
妈妈要我出嫁(白俄罗斯民歌)	(262)
不要责备我吧,妈妈(俄罗斯民歌)	(264)
沿着彼得大街(俄罗斯民歌)	(265)

现 代 歌 曲

在泉边(朝鲜歌曲)	(268)
春之歌(朝鲜歌曲)	(269)
黎明的金桥(日本歌曲)	(271)
北国之春(日本歌曲)	(273)
森林水车(日本歌曲)	(275)
邮递马车(日本歌曲)	(276)
走在雪路上(日本歌曲)	(279)
男子汉宣言(日本歌曲)	(280)
为一块牛排出卖巴黎(法国歌曲)	(282)
到大海那边去(新加坡歌曲)	(283)

回忆童年（法国歌曲）	(285)
富尼古利——富尼古拉（意大利歌曲）	(286)
向非洲致敬（摩洛哥歌曲）	(288)
椰岛之歌（印尼歌曲）	(290)
衷心赞美（印尼歌曲）	(292)
音乐啊，是我的天地（维也纳歌曲）	(293)
把我带回弗吉尼亚故乡（美国歌曲）	(294)
老人河（美国歌曲）	(295)
唱吧！唱吧！（美国歌曲）	(298)
铃儿响叮当（美国歌曲）	(300)
地球人口将翻一番（美国歌曲）	(301)
小小的礼品（阿根廷歌曲）	(302)
村庄，我的小村庄（阿根廷歌曲）	(304)
平原，我的心（委内瑞拉歌曲）	(306)
西波涅（古巴歌曲）	(308)
清晨的雨（加拿大歌曲）	(309)
五彩缤纷（墨西哥歌曲）	(311)
你就是幸福（墨西哥歌曲）	(312)
多瑙河之波（罗马尼亚歌曲）	(314)
小伙子，你别忘记（罗马尼亚歌曲）	(315)
写封信儿寄到边境（保加利亚歌曲）	(316)
喀利莎（苏联歌曲）	(318)
红莓花儿开（苏联歌曲）	(318)
阿童木之歌（日本科学幻想动画片《铁臂阿童木》插曲）	(320)
哦！救救我！（印度影片《大篷车》插曲）	(321)

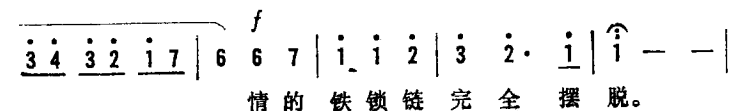
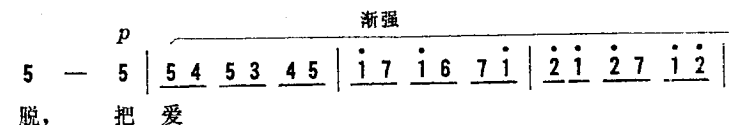
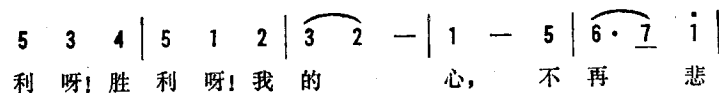
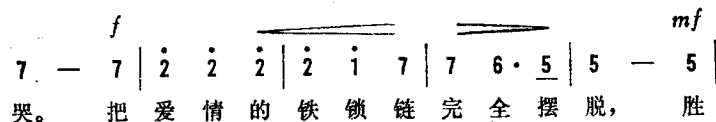
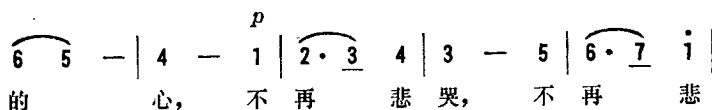
我在爱情的旅途上（印度影片《大篷车》插曲）·····	(323)
我要终生爱你，至死不渝（巴基斯坦影片《永恒的爱 情》插曲）·····	(325)
在童年时度过好时光（英国影片《水晶鞋和玫瑰花》 插曲）·····	(328)
雁群歌（苏联影片《光明之路》插曲）·····	(329)
快乐的人们（苏联影片《快乐的人们》插曲）·····	(330)
玛利诺之歌（苏联影片《蜻蜓姑娘》插曲）·····	(332)
我亲爱的丈夫（阿根廷影片《阿根廷漫游记》插曲）··	(334)
卖布歌（苏联歌剧《货郎与小姐》选曲）·····	(336)

胜利呀！胜利呀！

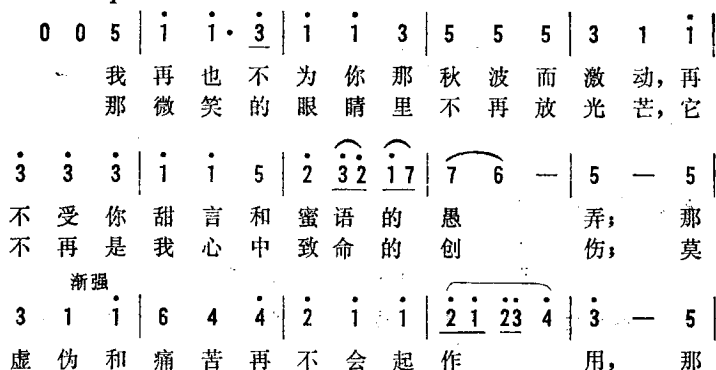
1 = C $\frac{3}{4}$

[意] 卡里西米作曲
(1605—1674)
尚家骧译配

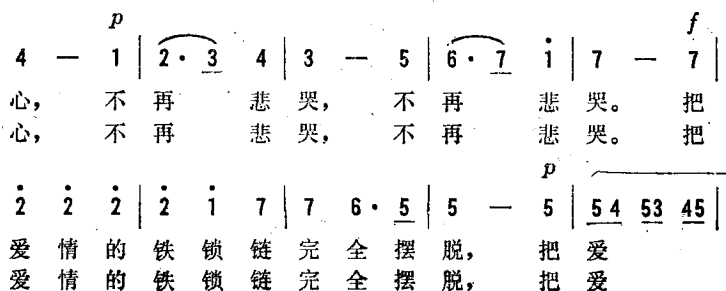
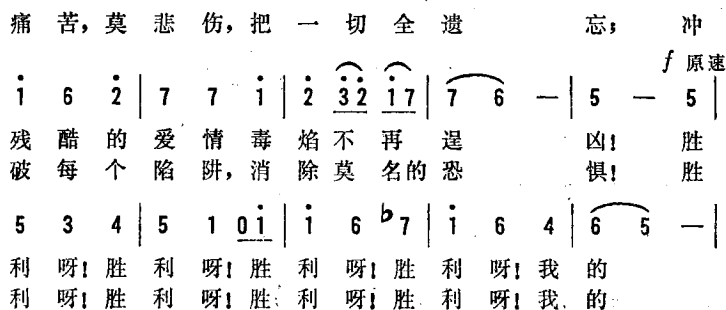
快板 有精神、有生气

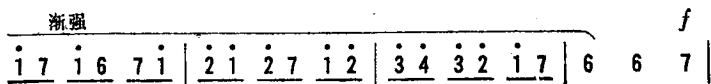


p 转慢 非常温柔地

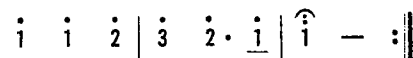


(23̣ 21̣)





情 的
情 的



铁 锁 链 完 全 摆 脱!

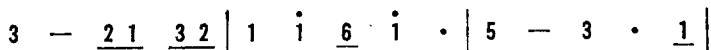


铁 锁 链 完 全 摆 脱!

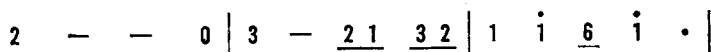
故 乡 的 亲 人

1 = D $\frac{4}{4}$

[美] S. 福 斯 特 曲
周 枫、董 翔 晓 译 配



我 的 故 乡 在 斯 瓦 尼 河 畔， 多 么 遥
年 幼 时 我 在 故 乡 田 庄， 尽 情 游
灌 木 丛 中 的 一 间 小 屋， 念 念 不



远， 那 里 有 我 最 亲 爱 的 人，
荡， 不 停 地 唱 着 愉 快 的 歌，
忘， 不 论 我 走 到 什 么 地 方，

5 3·1 2 2 | 1 — — 0 | 3 — 2 1 3 2 |

我 心 里 常 想 念。 我 独 自 走 遍
度 过 那 好 时 光。 兄 弟 们 和 我
它 总 在 我 心 上。 何 时 能 看 见

1 1̇ 6̇ 1̇ · | 5 — 3 1 | 2 — — 0 |

整 个 世 界， 哀 痛 无 限，
一 起 游 玩， 幸 福 难 忘，
蜜 蜂 合 唱， 在 蜂 窝 旁，

3 — 2 1 3 2 | 1 1̇ 6̇ 1̇ · | 5 3·1 2 2·2 |

故 乡 的 亲 人 使 我 怀 念， 忘 不 了 故 乡 家
我 生 死 都 要 回 到 故 乡， 回 到 我 母 亲 身
何 时 能 听 见 琴 声 弹 奏， 在 家 园 上 空 飘

〔副歌〕

1 — — 0 | 7 · 1̇ 2̇ 5 | 5 · 6̇ 5 1̇ |

园。 满 目 凄 凉， 前 途 茫 茫，
旁。
荡。

1̇ 6 4 6 | 5 — — 0 | 3 — 2 1 3 2 |

到 处 去 流 浪， 我 如 今 远 远

1 1̇ 6̇ 1̇ · | 5 3·1 2 2·2 | 1 — — 0 ||

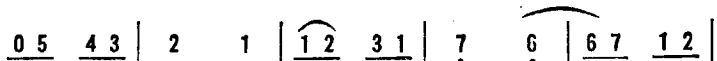
离 开 故 乡， 心 中 是 多 么 悲 伤。

我的太阳

1 = F $\frac{2}{4}$

[意]卡普阿作曲
尚家骧译配

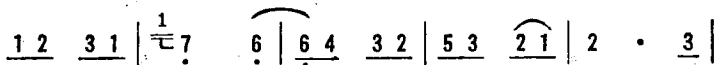
稍慢



啊，多么辉煌，灿烂的太阳，暴风雨



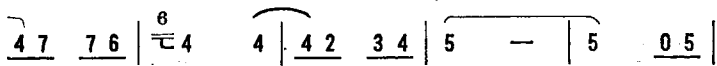
过去后，天空多晴朗，清新的空气，



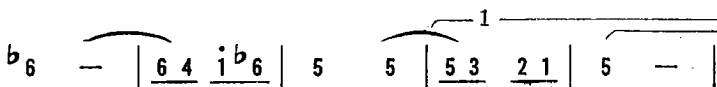
令人精神爽朗！啊，多么辉煌灿烂的



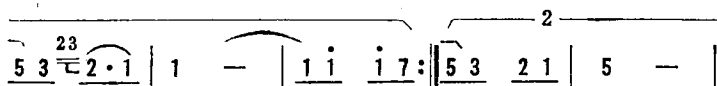
阳光还有个太阳比这更美，



啊，我的太阳，那就是你，啊



太阳，我的太阳那就是你，



那就是你。还有个那就是你，